



# The NEW ENGLAND JOURNAL of MEDICINE

中文导读

November 5, 2020 Vol. 383 No. 19

\* 按 ctrl 点击英文标题可下载原文

\* [点击阅读全部文章](#)

本周 NEJM 概览——2020 年 11 月 5 日

[NEJM This Week — November, 2020](#) 扩展内容: [点击听音频](#)

介绍瑞德西韦对 Covid-19 的治疗，秋水仙碱对慢性冠状动脉疾病患者的治疗，预防老年人跌倒和骨折，了解双侧神经母细胞瘤的起源，以及视网膜变性的新实验方法的文章；关于偏头痛的综述文章；在缺乏证据的情况下通过临床方法解决问题；以及关于塑造退伍军人医疗保健的未来的观点文章，关于医生在犯罪社区中的共谋行为，关于接触者追踪和说服的局限性，以及对疏于练习（out-of-practice）的哀悼。

## 观点

塑造退伍军人医疗保健的未来

[Shaping the Future of Veterans' Health Care](#)

Linda McCauley, Ph.D., R.N., and Kenneth S. Ramos, M.D., Ph.D.

美国军人面临着一系列与战斗相关的伤害和危险暴露的风险，一些慢性健康问题可能在服役数年后出现。尽管我们在照顾退伍军人的能力方面取得了重要进展，但挑战依然存在。

[与琳达·麦考利博士就美国退伍军人的健康问题进行了采访](#) 扩展内容: [点击听音频](#)



琳达·麦考利 (Linda McCauley) 是埃默里大学内尔·霍奇森·伍德拉夫护理学院的院长。采访记者斯蒂芬·莫里西 (Stephen Morrissey) 是《华尔街日报》的执行主编。

## 观点

#黑人的生命的白色外套——谈及医生在犯罪社区中的共谋行为

[#WhiteCoatsForBlackLives — Addressing Physicians' Complicity in Criminalizing](#)

## [Communities](#)

Jamila Perritt, M.D., M.P.H.

随着警察对黑人施暴引发的抗议活动在美国各地继续进行，对许多美国人来说，我们已经到了一个“算账”的时刻。作为一个国家，我们正在努力寻找前进的道路。作为第一步，许多组织发表了声援声明并承诺提供支持。个别临床医生和医生组织已加入这项努力，公开反对警察暴力，并将种族主义列为公共卫生问题或危机。包括美国儿科学会（American Academy of Pediatrics）、美国医学会（American Medical Association）和美国医师学会（American College of Physicians）在内的组织都发表声明，谴责警察的暴行，谴责针对抗议者的暴力行为，并呼吁对警察针对黑人的暴力案件进行调查。

### 观点

**医学史：《对公众健康的威胁》——接触者追踪和说服的局限**

[HISTORY OF MEDICINE “A Menace to the Public Health” — Contact Tracing and the Limits of Persuasion](#)

Graham Mooney, Ph.D.

作为“检测、跟踪和追踪”战略的一部分，许多国家一直在招募 Covid-19“接触者追踪者”。例如，在英国和美国，大量志愿者报名参加了在线课程，学习韩国、新加坡和台湾在大流行期间使用的概念和方法。但是，后者国家的系统依赖于可下载的数字技术，而英国和美国则对人类有信心。截至 2020 年 7 月底，超过 50 万人报名参加了约翰霍普金斯大学提供的免费在线 Covid-19 接触者追踪课程，英国招募了约 2 万人作为接触者追踪者。

### 观点

**为失去经验而悲伤**

[On Grieving for the Out-of-Practice](#)

David Weinstock, M.D.

医生科学家确实在诊所看到问题，然后把它们带回实验室，在那里解决问题，再把解决方案带回诊所。但在医学上的实践越少，就越不完美。是时候承认医生-科学家有职业寿命了。

### 观点

**Covid-19、埃博拉和艾滋病毒——利用经验最大限度地发挥影响**

[Covid-19, Ebola, and HIV — Leveraging Lessons to Maximize Impact](#)

Connie Celum, M.D., M.P.H., Ruanne Barnabas, D.Phil., M.B., Ch.B., Myron S. Cohen, M.D., Ann Collier, M.D., Wafaa El-Sadr, M.D., M.P.H., King K. Holmes, M.D., Ph.D., Christine Johnston, M.D., M.P.H., and Peter Piot, M.D., Ph.D.

作为在艾滋病毒/艾滋病预防、疫苗和治疗方面有长期经验的研究人员，其中一些人也有埃博拉方面的经验，我们认为，关键是要从艾滋病毒大流行和最近的埃博拉疫情中吸取教训，建立对 Covid-19 大流行的应对措施。

[采访安东尼·福奇博士，介绍过去 40 年在艾滋病毒/艾滋病大流行方面取得的进展以及为结束这一威胁所作的持续努力](#) **扩展内容：点击听音频**



安东尼·福奇 (Anthony Fauci) 是美国国家过敏和传染病研究所的主任。采访记者斯蒂芬·莫里西 (Stephen Morrissey) 是《华尔街日报》的执行主编。

### 观点

#### **Covid 疫苗的紧急使用授权——安全性和有效性后续考虑**

#### [Emergency Use Authorization of Covid Vaccines — Safety and Efficacy Follow-up Considerations](#)

Philip R. Krause, M.D., and Marion F. Gruber, Ph.D.

对根据紧急使用授权(EUA)提供的任何 Covid-19 疫苗的信心将取决于用于评估该疫苗的临床标准的严严性, 包括随访时间的长短。美国食品和药物管理局 (FDA) 最近发布的指导意见建议, 支持 EUA(可能来自协议规定的中期分析)的 3 期研究数据包括完成完整接种方案后至少 2 个月的中位随访时间。这一建议考虑到了疫苗可能会迅速接种给数百万健康的美国人, 以及世界各地可能增加的数十亿人。

### 观点

#### **社区卫生工作者和 Covid-19——在危机时期和危机之后处理健康的社会决定因素**

#### [Community Health Workers and Covid-19 — Addressing Social Determinants of Health in Times of Crisis and Beyond](#)

Patricia J. Peretz, M.P.H., Nadia Islam, Ph.D., and Luz Adriana Matiz, M.D.

在美国应对 Covid-19 的不确定性并开始应对长期以来拖延已久的系统性种族主义进程之际, 受贫困、种族主义和语言障碍影响最大的社区以及移民人口最多的社区的健康状况仍然最糟糕。在疫情蔓延到美国后的几周内, 弱势社区面临着医疗服务减少、数字鸿沟扩大以及食物和纸尿裤等供应不足的问题。对社区卫生工作者和社区组织进行投资, 可以帮助解决健康不良的社会决定因素, 这些社会决定因素对低收入和少数民族人口的影响尤为严重, 而且在危机时期这种影响会放大。这些工作者和组织可以帮助改善物质条件, 便利获得卫生保健系统, 并提供心理社会支持。

### 原创文章

#### **瑞德西韦用于 Covid-19 的治疗——最终报告**

#### [Remdesivir for the Treatment of Covid-19 — Final Report](#)

John H. Beigel, M.D., Kay M. Tomashek, M.D., M.P.H., Lori E. Dodd, Ph.D., Aneesh K. Mehta, M.D., Barry S. Zingman, M.D., Andre C. Kalil, M.D., M.P.H., Elizabeth Hohmann,

M.D., Helen Y. Chu, M.D., M.P.H., Annie Luetkemeyer, M.D., Susan Kline, M.D., M.P.H., Diego Lopez de Castilla, M.D., M.P.H., Robert W. Finberg, M.D., et al., for the ACTT-1 Study Group Members\*

虽然已经评估了几种治疗药物对 2019 冠状病毒病 (Covid-19) 的治疗作用, 但尚未发现抗病毒药物有效。我们的数据显示, 瑞德西韦在缩短因 Covid-19 住院并有下呼吸道感染证据的成人康复时间方面优于安慰剂。

### 原创文章

在重症 Covid-19 患者中使用瑞德西韦 5 - 10 天

#### [Remdesivir for 5 or 10 Days in Patients with Severe Covid-19](#)

Jason D. Goldman, M.D., M.P.H., David C.B. Lye, M.B., B.S., David S. Hui, M.D., Kristen M. Marks, M.D., Raffaele Bruno, M.D., Rocio Montejano, M.D., Christoph D. Spinner, M.D., Massimo Galli, M.D., Mi-Young Ahn, M.D., Ronald G. Nahass, M.D., Yao-Shen Chen, M.D., Devi SenGupta, M.D., et al., for the GS-US-540-5773 Investigators\*

瑞德西韦是一种 RNA 聚合酶抑制剂, 在体外具有强大的抗病毒活性, 在 2019 冠状病毒病 (Covid-19) 动物模型中有效。在不需要机械通气的重症 Covid-19 患者中, 我们的试验没有显示瑞德西韦 5 天疗程和 10 天疗程的显著差异。然而, 由于没有安慰剂对照, 疗效的大小还无法确定。

### 原创文章

秋水仙碱在慢性冠心病患者中的作用

#### [Colchicine in Patients with Chronic Coronary Disease](#)

Stefan M. Nidorf, M.D., Aernoud T.L. Fiolet, M.D., Arend Mosterd, M.D., John W. Eikelboom, M.D., Astrid Schut, M.Sc., Tjerk S.J. Opstal, M.D., Salem H.K. The, M.D., Xiao-Fang Xu, M.D., Mark A. Ireland, M.D., Timo Lenderink, M.D., Donald Latchem, M.D., Pieter Hoogslag, M.D., et al., for the LoDoCo2 Trial Investigators\*

最近一项试验的证据表明秋水仙碱的抗炎作用可降低近期心肌梗死患者发生心血管事件的风险, 但对慢性冠状动脉疾病患者发生此类风险降低的证据有限。在一项涉及慢性冠状动脉疾病患者的随机试验中, 那些每天一次服用 0.5 毫克秋水仙碱的患者发生心血管事件的风险明显低于那些服用安慰剂的患者。

### 原创文章

筛查和干预以防止老年人跌倒和骨折

#### [Screening and Intervention to Prevent Falls and Fractures in Older People](#)

Sarah E. Lamb, D.Phil., Julie Bruce, Ph.D., Anower Hossain, Ph.D., Chen Ji, Ph.D., Roberta Longo, Ph.D., Ranjit Lall, Ph.D., Chris Bojke, Ph.D., Claire Hulme, Ph.D., Emma Withers, H.N.D., Susanne Finnegan, Ph.D., Ray Sheridan, M.R.C.P., Keith Willett, M.D., et al., for the Prevention of Fall Injury Trial Study Group\*

社区筛查和治疗性预防策略可减少老年人跌倒的发生率。这些措施对骨折发生率、卫生资源使用和与卫生有关的生活质量的影响尚不清楚。通过邮件的建议、对跌倒风险的筛查、有针

对性的运动或多因素干预来预防跌倒并不比单独通过邮件的建议导致更少的骨折。

### 原创文章

简报：双侧神经母细胞瘤中与谱系无关的肿瘤

#### [BRIEF REPORT: Lineage-Independent Tumors in Bilateral Neuroblastoma](#)

Tim H.H. Coorens, M.Phil., Sarah J. Farndon, M.B., B.S., Thomas J. Mitchell, B.M., B.Ch., D.Phil., Neha Jain, M.B., B.S., Sangjin Lee, M.Phil., Michael Hubank, Ph.D., Neil Sebire, M.B., B.S., Ph.D., John Anderson, M.B., B.S., Ph.D., and Sam Behjati, B.M., B.Ch., Ph.D.

同时发生在不同解剖部位的儿童肿瘤通常代表转移性疾病。然而，这些肿瘤可以是独立的肿瘤。通过对肿瘤和血液中的体细胞突变进行基因分型，我们研究了双侧神经母细胞瘤是否代表两个具有致病性种系突变的儿童的独立肿瘤。我们的结果表明，在这两个孩子中，导致肿瘤的谱系在受精卵的第一次细胞分裂中已经分离，而没有出现常见的癌前克隆。在一名患者身上，肿瘤有平行进化，包括 **SMARCA4** 的明显二次命中，**SMARCA4** 被认为是神经母细胞瘤的易感基因。这些发现显示双侧神经母细胞瘤病例具有由种系易感性介导的独立损伤。

### 综述文章

偏头痛

#### [Migraine](#)

Messoud Ashina, M.D., Ph.D., D.M.Sci.

三叉神经及其对颅内血管的投射——三叉神经血管系统——与偏头痛有关。对这个系统中触发信号的机制的识别，导致了针对偏头痛的针对性治疗和预防性治疗。

### 临床医学影像

耳廓血肿

#### [Auricular Hematoma](#)

Ashley L. Miller, M.D., and Michael S. Cohen, M.D.



一名 17 岁的男孩出现右耳肿胀和淤青。检查显示耳穴血肿，并进行手术引流。

## 临床医学影像

### 坏死性巩膜炎

#### [Necrotizing Scleritis](#)

Natalia Lorenzana Blanco, M.D., and Nicolas Alejandro Alba, M.D., Ph.D.



一位 73 岁的妇女患有类风湿关节炎，她表现为右眼疼痛。裂隙灯检查显示巩膜明显变薄，并暴露下脉络膜，诊断为坏死性巩膜炎。

## 交互式医学案例

### 发烧和呼吸困难的病人

#### [A Patient with Fever and Dyspnea](#)

Wilfredo R. Matias, M.D., Anand Vaidya, M.D., Manfred Brigl, M.D., and Lisa M. Bebell, M.D.



一位住在马萨诸塞州的 60 岁妇女于 2020 年 3 月到急诊科就诊，她有 5 天的发烧和发冷史...

### 临床问题解决

在没有证据的情况下

#### [In the Absence of Proof](#)

Sameer Kushwaha, M.D., Isaac I. Bogoch, M.D., Susanna Mak, M.D., Ph.D., Patrik Rogalla, M.D., Ph.D., and Allan S. Detsky, M.D., Ph.D.

既往健康的 50 岁男性，就诊于急诊科，5 天有左侧胸痛、干咳、心悸病史，4 周有间歇性发热、发冷、厌食、体重减轻和疲劳病史。

### 期刊社论

瑞德西韦是重要的第一步

#### [Remdesivir — An Important First Step](#)

Raphael Dolin, M.D., and Martin S. Hirsch, M.D.

2020 年 5 月，Beigel 等在杂志上发表了第一篇关于 Covid-19 有效治疗的报道，这是一项经过严格设计和实施的临床试验的结果。值得注意的是，在大流行期间，在多个国际地点进行了一项随机、安慰剂对照试验，对一种发病机制尚未完全确定的疾病进行潜在的抗病毒治疗。在 SARS-CoV-2 被发现几个月后进行这样的临床试验是一项非凡的成就。

### 期刊社论

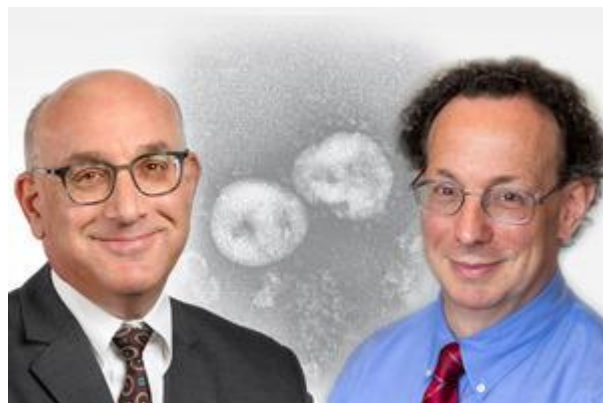
音频采访：美国今天对新冠肺炎的应对措施是什么

Audio Interview: What the U.S. Response to Covid-19 Looks Like Today

Eric J. Rubin, M.D., Ph.D., Lindsey R. Baden, M.D., and Stephen Morrissey, Ph.D.

SARS-CoV-2 的持续蔓延仍然是国际关注的突发公共卫生事件。医生需要了解 Covid-19 的传播、诊断和治疗，这是该杂志传染病专家不断更新的主题。在这段于 2020 年 11 月 4 日进行的音频采访中，编辑们评估了美国应对 Covid-19 的现状:疫苗、治疗、测试和社会干预。

[美国今天对新冠肺炎的反应是什么](#) **扩展内容: 点击听音频**



艾瑞·克鲁宾是该杂志主编，林赛·巴登是杂志副主编。采访记者斯蒂芬·莫里西是《华尔街日报》的执行主编。

### **基础研究的临床意义**

提供用于治疗视力丧失的感光细胞

[Sourcing Photoreceptor-like Cells for Treating Vision Loss](#)

Rajendra S. Apte, M.D., Ph.D.

失去视网膜感光细胞是失去视力的一个关键事件。一种新的，虽然是试验性的，纠正光感受器细胞缺失的策略，包括将成纤维细胞重新编程为化学诱导的光感受器样细胞。

### **相关报道**

压迫疗法防止腿的蜂窝织炎复发

[Compression Therapy to Prevent Recurrent Cellulitis of the Leg pg. 1891](#)

[Compression Therapy to Prevent Recurrent Cellulitis of the Leg pg. 1891-1892](#)

Webb 等人 (8 月 13 日出版) 发表了一项针对慢性腿部水肿和复发蜂窝织炎患者的压迫疗法的随机对照试验结果。在一组异质性患者中，腿部压迫治疗加教育在预防蜂窝织炎方面明显优于单独教育(对照组)

### **相关报道**

“我们所有人”计划和土著人民

[The “All of Us” Program and Indigenous Peoples pg. 1892](#)

[The “All of Us” Program and Indigenous Peoples pg. 1892-1893](#)

在他的观点文章 (7 月 30 日发行) 中，福克斯提出了关于医学研究和土著社区特有考虑的引人注目的问题。他提到了“我们所有人”的研究计划以及我们解决这些问题的必要性。我们



欢迎这种讨论。事实上，福克斯描述了我们与部落领袖和美国国立卫生研究院部落咨询委员会合作应对的挑战。

### **相关报道**

#### **Covid-19 患者的狼疮抗凝剂**

[Lupus Anticoagulant in Patients with Covid-19 pg. 1893](#)

[Lupus Anticoagulant in Patients with Covid-19 pg. 1893-1894](#)

在给编辑的信中，鲍尔斯等人（7月16日问题）报告的一项研究中，20%的患者 Covid-19 部分凝血致活酶已长期激活时间 (aPTT)，31 岁的 34 个病人,狼疮抗凝的证据通过血浆基础实验室检测方法。这些发现支持了温泽尔等人描述的一种现象，他们发现（在 Covid-19 大流行之前）52%的危重患者使用了狼疮抗凝剂。

\* [点击阅读全部文章](#)